

# kobe 凡才文化史

〈3〉

## 神戸の明治を支えた人

— A.L.ハウ女史 —

鈴木 正幸

〔神戸大学文学部助教授〕

明治も十数年で半ばを過ぎ、神戸の港はもちろんのこと、街の賑いもますます盛んとなってきた。一方そのうらでは、港湾の労働や小さな工場で働く労働者たちの厳しい生活があつたことを忘れてはならない。とりわけ製茶工場（当時の輸出産業の花形であった）やマッチ工場では、女性の働き手が求められ、過酷な就労が余儀なくされていた。

子供を持つ親も多かつた。そのため街のあちこちに母親に面倒を見てもらえない子供達の姿がみられるようになつた。この現状をみかね、立ち上つたのがキリスト教関係の婦人たちであつた。

明治十九年頃より、彼女たちは何度も話し合いを持ち、その結果、幼稚園をつくることを決定した。さつそく資金集めの運動が始まつた。そして、明治二十二年に寄付などによる設立基金ができる。しかし、彼女たちは幼稚園教育にはシロウトであった。また、雇うにも保母がいない状態であつた。そこで、アメリカから幼稚園教育の専門家を雇つた。そこには、白羽の矢が立つたのがエリエル・ハウ(Annie Lyon Howe, 1853~1943)女史である。

そのハウは、日本からの招きに応じるか否か悩

んでいた。それを物語る手紙がシカゴに残つている。ハウは、言葉の問題をもつとも気にして思われる。しかし、そのことは彼女の片腕として活躍した、頌栄幼稚園の首席保母をつとめた和久山キソたちによつて大部分解決されたのである。そして、明治二十二年、頌栄幼稚園が開園されたのである。

ハウは幼稚園教育とともに、園児を教える保母の養成にも力を入れていた。そして、幼稚園の開園に先立ち、頌栄保育院を創設した。そして、そこで保母を養成したのである。それが現在の頌栄短期大学となつてゐるのである。これは、関西では最初の本格的保母養成所であつた。日本全国から見学者が絶えず、また、卒業生が日本各地に散らばつて、その影響力は非常に大きかつた。先にでた和久山キソもここ第一期生である。

ハウはフレーベルの幼児教育論をもとにその実践活動を行つた。『母の遊戯及育児歌』、『人間の教育』などフレーベル思想を日本に紹介したものである。また『幼稚園の唱歌』、『クリスマス唱歌』等を編さんし、唱歌教育にも大きな功績を残した。これまでの教育史では、ハウの研究と実

績はあまり評価されていなかった。キリスト教の色彩が強かつたためかも知れないが、彼女の幼児教育の実践に果した役割、とりわけ指導者養成における実績は大きな意味を持つていたといえよう。頌栄短大には、克明につけられたハウの教授日誌など残されている。他にも未整理資料も多くある。一九八九年が頌栄の一〇〇年記念に当る。頌栄の関係者と私共で共同研究にとりかかったところである。シカゴにあるハウの母教会には頌栄メモリアルが作られる準備も進められている。

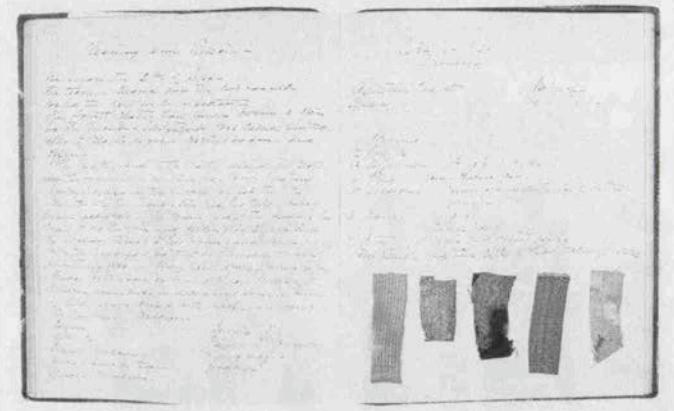
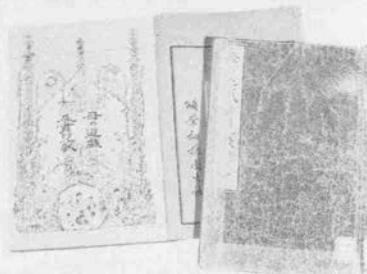
ところでハウの他、E・タルカツトとJ・ダットレーの神戸女学院、W・R・ランバスの関西学



左上/A·L·ハウ女史  
右上/1899~1932の中山手にあつた頃の頌栄幼稚園

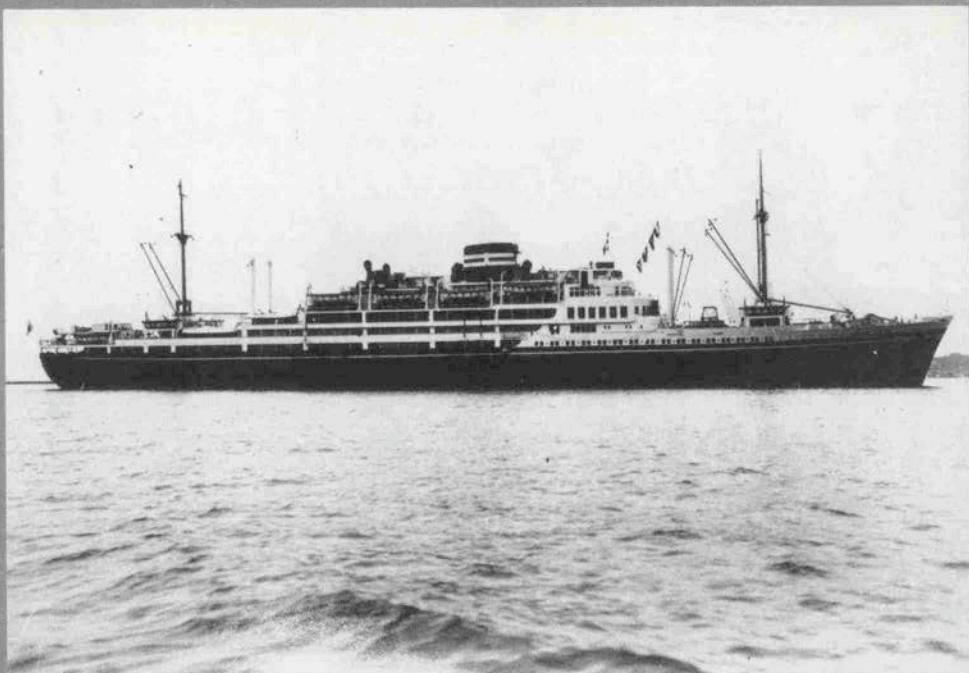
中央/明治28年翻訳、頌栄幼稚園より出版された「母の遊戲及育児歌」

下/その日の教授内容を克明に綴った、ハウ女史の記録。



院などのように、外国人の助けなしでは、神戸・関西の学校教育の発展はあり得なかつたのである。国際化時代といわれ、日本の経済力も高まつてきただ今日、日本は海外において、かつて外国人が日本で果した役割の幾つかをもお返ししているであろうか。世界各地に日本人学校をつくるには熱心であるが、現地の子どもたちに何ら裨益していくのが現状である。

世界の教育・文化に貢献できるプログラムを開発し、輸出することこそが神戸の港の新しい役割ではなかろうか。



あるぜんちな丸（I世）

今も受け継がれる船姿 文：海市 悠太郎

# 海船港

大正三年（一九一四年）に第一次世界大戦が勃発すると、世界の船腹量に非常な不足をきたした。これにはドイツ潜水艦による無制限撃沈も大きな影響を与えていた。このため、英米の商船隊はほとんど東洋から姿を消してしまい、太平洋に関係する航路には大きく日本商船隊が躍進し、異常な程の海運景気に見舞われた。これを神戸港入港船の推移だけで見ても、戦争の勃発した大正三年の入港船二、七二隻の内、日本船は七〇・二%に過ぎなかつたのが、戦争もピークとなつた七年には二、七六隻の内八六・五%が日本船と大きな躍進ぶりを示した。ちなみに現在の神戸港では入港船の八〇%以上が外国船であり、戦争はさておき、日本商船隊の後退ぶりが眼につく。

日本商船隊の船腹量は勃発時には一七〇万総トンの商船保有量であったものが、同戦終了時には三〇〇万総トンに達し、世界第三位となつていた。この戦争で船成金なるものが多く出現し、花畠の料亭では昼間から雨戸を閉めさせ、夜が来たとドンチャン騒ぎをしたのもこの頃だと云われている。しかし、その半面では大戦後の反動のため大きな不況に落ち入り、戦後の神戸海運業界について「成金流の謡歌も今は唯槿花一朝の夢」といふ表現さえ使われている。（神戸海運五〇年史）

また、そのトン数で世界第三位というのも老朽船や戦時急造の低性能船が大きな割合を占め、一方では大正元年には外航船にディーゼル機関を採用し、その燃費効率等の面からも注目されつつあった。このため、政府は造船業との関連産業の振興を図ると共に、日本商船隊の質的改善、向上を助成し、海外進出と国防の強化をはかるべく、昭和七年八月に「船舶改善助成施設」なるものを計画した。これは一定の基準に合格する船舶を新造して、同時に老朽船を解体すれば、政府から助

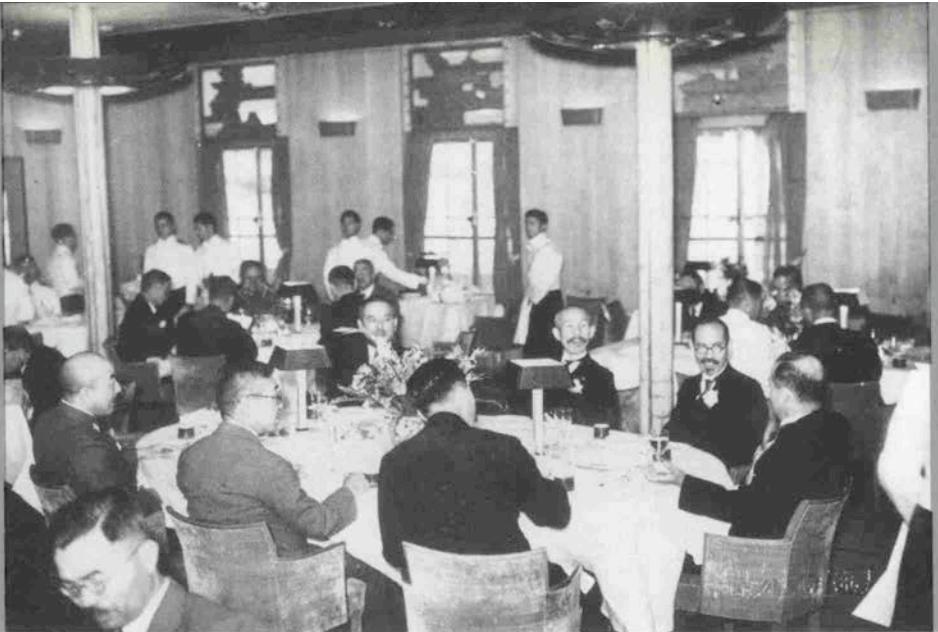
成金を船会社に支給するもので、十一年六月までに第三次まで実施された結果では老朽船一八隻五〇万トンがスクラップにされ、新船四八隻が誕生している。これが非常に好評であつたため、引き続いて昭和十四年には「優秀船建造助成施設」の実施を行つて、実際に大きくて速い豪華客船の建造を促進した。この政策の一番船として建造されたのが大阪商船の南米航路用移民船「あるぜんちな丸」（一二、七五五総トン）で、建造は三菱長崎造船所、竣工は十四年五月三十一日であつた。同船は全長一六六メートル、幅二一メートル、吃水八・〇メートル、旅客人員は一等一〇一名、特三等一三八名、三等六六二名の計九〇一名であつた。

この船が姉妹船「ぶらじる丸」と共に今も名高いのは、大阪商船の相辻春樹博士がハウスに隨所に採り入れた丸みを煙突の上縁にまでも適用した船姿で、この柔らかい曲線が開発採用されたのは同船が最初である。

これは、引退したP&O社の「オリアニア」や、現在、大改装中の豪華客船「クイーン・エリザベス2」にも採り入れられているが、この形が五十年近くも昔に、日本人により考案されたのは嬉しい限りである。

さて、「あるぜんちな丸」は従来の神戸～サントス間の所要日数四十六日を十日も短縮し、三ヶ月で世界一周した。というのも、同船は有事の際は特設空母に改造される予定の国策船であつたから、商船としての速力は二〇ノットで充分であつたが、海軍の要望で主機として二六、五〇〇馬力のM.S型ディーゼル・エンジン二基を搭載し、二十一ノットの高速を出すことが可能であつた。

また、その要望通り、同船が商船として活躍したのは僅か三年間で徵用され、大規模な模様替え



## Port of Kobe

ポートターミナルだより  
(外国船入港予定)



### 船名

シーゴウデスⅠ号

### 入港日

5/7

パール・オブ・スカンジナビア号

5/8

ロイヤル・パイキング・スター号

5/20~21

ロイヤル・プリンセス号

5/21~22

ミハイル・ショーロホフ号

5/25~26

## ポートウォッチング再開!!



3月22日(日)に第3回ポートウォッチングが行われた。本年からは単に近代建築物を見て回るだけでなく、ジャズ演奏等のイベントも加え、楽しく港を再発見してもらえるようにウォッチングを行って行く予定。次回は、5月23日(土)17:00より、“たそがれポートウォッチング”と名付け夜の港を巡る。問い合わせ先 神戸っ子内同会TEL(078)331-2246

を行なつて飛行甲板の広さ一六〇メートル×二三メートルを持つ特設空母「海鷹」に生れ變った。同艦は太平洋戦争末期の昭和二十年七月二十四日、別府湾でアメリカ機動部隊の艦載機の攻撃を擊退したもの、その後磁気機雷に触れて航行の自由を失い、浸水のため駆逐艦に曳航されたもの淺瀬に乗りあげて、やがて傾斜の増大により横転してしまつた。

商船として三年、空母として三年の計六年の余りにも短かい船齢であったが、その「大阪商船型」と呼ばれるそのスタイルは、今も決つして時代を感じさせないものである。

1987 ORIENTAL HOTEL 一世紀の食卓



〈神戸開港120周年記念ディナー〉

明治25年、神戸の古き良き時代の味わいが、  
1世紀の時を経て、いま、食卓に。

4/29 wed. ▶ 6/30 tue.

お1人さま ▶ ¥10,000 税・サ共  
スカイレストラン

●ご予約・お問い合わせ

**神戸オリエンタルホテル**

神戸市中央区京町25

TEL.078・331・8111内線1280



佛 M 蘭 E 西 N 料 U 理

Salade

サラダ

Potage Irma

ポタージュ アーマ

Bouchées à la Reine

ブーシエ アラレイン

Saumon Sce. Mousseline

サーモン ソース ムスリン

Filet de Boeuf à la Godard

フィレ ド ブーフ ゴダル

Asperges

アスペルジュ

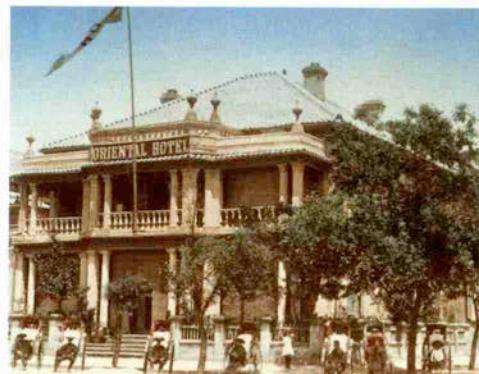
Petitspois

ブティボワ

Chaudfroid de Becasse

ショウフロア ドウ ベカス

▲1892年4月、当時のドイツ領事館のディナー  
のためにオリエンタルホテルで作ったメニュー。



旧居留地時代のオリエンタルホテル



## とれたての初夏、たっぷり贅沢に。

アラン・シャペルの料理を楽しむ会

6/10㊐11㊐12㊐13㊐

フランス・ミヨネーよりスタッフが来日、アラン・  
シャペルのスペシャリテをご用意いたします。ミ  
シュラン・ガイド三ツ星の味とサービスを心ゆく  
までお楽しみください。

〈ご昼食〉¥12,000 税・サ別  
〈ご夕食〉¥18,000 税・サ別

※メニューは上記写真と異なります。



神戸ポートピアホテル

〈神戸・ポートアイランド〉

お問い合わせ ☎ (078) 302-1111  
500台収容駐車場完備



第4回公開講座  
森本毅郎さんに聞く  
「わたし共和国」

7/10㊐

受付／5:30 p.m.  
ご予約開演／6:30 p.m.  
受付中会場／B1F 借楽の間  
入場料／¥2,500

# 神戸百店会

\* 宝飾品 Jewel · Pearls

①宝 節	ミキモト	キモト	国際会館 1階 (221) 0 0 6 2 International House
②宝 節	田崎真珠	店	セントラル 街 (391) 4 0 8 5
④宝 節	タジマ	マ	元町通二丁目 (331) 5 0 6 1 2-motomachi
⑤時計と宝石	Jewel Tajima		
⑥宝 節	美田時計	店	元町通三丁目 (331) 1 9 0 8 3-motomachi
	Mita Watch Shop		
	神戸ダイヤモンド	トアロード	トアロード (331) 2 3 9 7 Tor Road
	Kobe Diamond		

\*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

⑦紳士服	柴田音吉洋服店	元町通四丁目3 4-motomachi
⑨紳士服	三恵洋服店	元町通四丁目0 4-motomachi
⑩男子洋品	フナキヤ	元町通三丁目5 3-motomachi
⑪紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目9 5-motomachi
⑫洋品雑貨	Tailor Jujiya	元町通二丁目1 2-motomachi
⑬ワイシャツ	サノヘ	元町通一丁目7 1-motomachi
⑭紳士服	神戸シャツ	大丸前 In front of Daimaru
⑮紳士服飾	Kobe Shirt	国際会館 International Hotel
⑯紳士服	洋服の粹渡	8-Isogami-dori
⑰紳士服飾	渡戸	元町通一丁目2 1-motomachi
⑱紳士シャツ	ウ	七夕 Tanabata
⑲レディスファッショ ン	Men's Shop Une	一街 Yachimachi
⑳紳士服飾	大和屋シャツ	元町通一丁目1 1-motomachi
㉑紳士服飾	マーキュリー	大丸前山側角 In front of Daimaru
㉒紳士服	MERCURY	上り口 Uchidaguchi
㉓紳士服	西川	国際館 International Hotel
㉔紳士服	アダム	3階 3rd floor
㉕メンズファッショ ン	M	ニューセンタービル New Center Building
	A	3階 3rd floor
	C	1階 1st floor

\*婦人洋裝·洋品Ladie's Shop·裝身具·服飾品

⑯帽子	マキシム	マキシム	トアロード
⑰服飾雑貨	エスター・ニュートン	エスター・ニュートン	トアロード
⑲ハンドバック	エスター・ニュートン	エスター・ニュートン	トアロード
⑳ベビー用品	シラサ	シラサ	元町通二丁目
⑳子供服	Shirasa	Shirasa	元町1丁目 (391) 5555 トアロードセンター街
㉑婦人服地	ファミリア	ミリア	ミリア
㉒婦人靴	シモンズ	ワ	センターライン (391) 309 さんちか (321) 525
㉓婦人靴	ジニア	ナ	サンブライダ (391) 507

洋	拿	オ	カ	ダ	元町通三丁目
シヨール	Okada	マスニ	ヤスニ	ヤ	(331) 0 0 5 1 3-motomachi
洋装	Masuya	ベニ	ヤ	ヤ	センター街、元町三 (392) 3 8 7 0 3-motomachi
婦人服飾	Beniya	セリザワ	ワ	ワ	本店 (332) 2135-6 さんちか店 (321) 2678
婦人・紳士服	Bennie Furrier(Furs)	ベニ一毛皮	店	ヤ	センター街、大丸前 (391) 4 2 2 4 Center-Gai
服飾	KOMATUYA	コマツ	ヤ	ヤ	国際会館第一階 (221) 3 3 2 Kobe International House
高級婦人服地	San-ai	三	愛	苑	センター街、さんプラザ (331) 1833-(331) 3301
お仕立て	Soen	オートク	苑	ザ	センタープラザ 3F (391) 6 8 0 6
婦人服飾	Liza	チユール	一	一	さんブルザ 2F (331) 6 5 5 2
クチュール&	ウインベツ	ア	甲	甲	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5 1-motomachi
ブティック	Ota Co.(Tortoise-shell ware)	太田	ヤ	ヤ	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5 1-motomachi
ベツ甲	Ishikimaya	イクシマ	夢	夢	トアロード (331) 5 3 9 3 Tor Road
ハンドバック	Geimu	芸	ス	ス	トアロード (391) 1 7 8 1 Tor Road
アクセサリー	Cross Shoes	クラ	カル	カル	大丸前 (331) 5 1 9 0 In front Daimaru
婦人・紳士靴	Yoshioka Shoes	ヨシ			七 (331) 4 3 5 8
高級船用雜貨	サンジエ	サン			
婦人・紳士靴		ジエ			
婦人服飾					
和裝Kimono. Geta					
の具 服 ちんがら 屋 センターダイ	Chingaraya	ガラ	セ	セ	センターダイ 街 (332) 5 2 9 8 Center-Gai
の具 服 みよし や センターダイ	Miyoshiya	シ	セ	セ	大丸前 (331) 3 3 8 8 In front of Daimaru
の衣 裳 中川 衣裳 店 センターダイ	Nakagawa	裳	セ	セ	センターダイ 街 (331) 7 5 2 4 Center-Gai
の衣 裳 つるや衣裳 店 大丸前	Turuya	裳	セ	セ	大丸前 (321) 0 3 6 0 In front of Daimaru
美容Beauty Shop					
の美 容 ブルースアキララス	Elizabeth Beauty Shop	アキラ	北野町 3 (221) 9080		
の美 容 口一ズアキラス		ララス	三宮本通り (331) 4461		
の美 容 美容室エリザベ			三宮・神社前 (331) 4 9 1 7		
の美 容 みどり美妆院 生田神社前					
美术 画廊・若木屋 (331) 2 4 3 9					
画材・額縁 末積製 (331) 1 3 0 9					
工芸 アクセサリー 磐川工芸店 (331) 3 3 9 8					
美術陶磁器 淡洲堂 (331) 8 7 5 8					

⑯新古美術	播 Harishin	新 新術会	元町通三丁目 (331) 2 5 3-motomachi
⑭美術品	元町 平山	美商	花園町通二丁目 (351) 0 0 前 神戸戸駅前 (351) 1 5
⑮記念品・贈答品			元町本店 (331) 0 0 9 さんちか (391) 4 0 4
＊家具 家庭・文化用品 Furniture・Family			大丸九番町前 (391) 3 7 3-7 In front of Daimaru
⑰家 具	永田良介商店 Nagata Ryosuke Shop	店 ヤ	元町通三丁目 (321) 1 2 1 3-motomachi
⑯玩 具	カメイヤ Kameya Toy Store	院 院	元町通一丁目 (331) 3 9 6 1-motomachi
⑭メガネ	神戸眼鏡 The Kode Optical Co.,Ltd	大上鞄 鞄	元町通三丁目 (331) 1 1 7 2-motomachi
⑮カバン	大上鞄 Oue Trunk Co.	店 シ	大丸九番町前 (331) 1 1 2 3 In front of Daimaru
⑯ゴルフ用品 バッグ・鞄	タカハシ GOLF & BAG TAKAHASHI	服部メガネ店 Hattori Optical Shop	トア・ロード長田店 (351) 7-11 (352) 2251-3 Tow Road
⑭メガネ	遠藤福寿堂 Endo Fukujudo	インテリアイリフネ Interior Irifune	三宮トアロード (351) 2 5 4 元町一番街 (391) 6 0 0
⑮結納儀式用品 和洋家具・カーテン・カーペット	メープル FUJIYA 丸善神戸元町店		元町通三丁目 (321) 5 5 5 3-motomachi
⑯家具・インテリア			セントダム (391) 5 4 8 1-3 Center-Gai
⑯内外書籍・文具 洋品・メガネ			センターハウス (391) 8718 さんちか (391) 2144
＊菓子・喫茶 Cake・Tea-room			さくらんちか (391) 3 5 5 元町通三丁目 (331) 2 3 4 3-motomachi
⑯和洋菓子 喫茶	神戸鳳月堂 Kobe Fugetsudo	ク フ	さくらんちか (391) 3 5 5 元町通三丁目 (331) 2 3 4 3-motomachi
⑬洋菓子 喫茶	ドン Donq	ヅ ヅ	元町通二丁目 (321) 0 7 5 3-motomachi
⑭チョコレート 喫茶	モロゾフ Morozoff	ユ ハイ	元町通二丁目 (331) 7 6 7 3-motomachi
⑮ドツツ菓子	ユーハイム Juchheim's	ヒ ロ	三宮セントター街 (331) 0 7 1 二宮駅山手 (331) 1 0 6 1-3 St.Sannomiya-north
⑯洋菓子	ヒロタ Hirosa Confectionery	タ タ	元町通二丁目 (331) 7 6 7 3-motomachi
⑯洋菓子	ユーハイムコンフェクト ユーハイム	ユ ニ	三宮セントター街 (331) 3 5 5 元町通二丁目 (331) 0 7 5 3-motomachi
⑯和菓子	二つ茶 Futatsuchaya	茶 砂	元町通三丁目 (331) 7 6 7 3-motomachi
⑯菓子	本高砂屋 Hon-Takasagoaya	屋 屋	元町通三丁目 (331) 7 6 7 3-motomachi
⑯菓子・パン	ベル Belle	ル	三宮セントター街 (331) 0 7 1 二宮駅山手 (331) 1 0 6 1-3 St.Sannomiya-north
⑯菓子	河南堂 Kanando	堂	元町通二丁目 (331) 7 6 7 3-motomachi
⑯チョコレート	コスマボリタン Cosmopolitan		元町通二丁目 (331) 1 2 1 3-motomachi
⑯瓦煎餅	菊水總本店 Kikusui Sohonten		元町通二丁目 (331) 1 2 1 3-motomachi
⑯喫茶	UCC上島コーヒーショップ UCC Onishi Coffee Shop		元町通二丁目 (331) 1 2 1 3-motomachi
⑯チョコレート キヤンディ	ゴンチャロフ Goncharoff		元町通二丁目 (331) 1 2 1 3-motomachi
⑯パン・喫茶	カスカード Cascard		元町通二丁目 (331) 1 2 1 3-motomachi

\* 和洋料理 Eating Hous

⑦鰻・日本料理	竹 Chikuyotei	葉 Hon-Narikomaya	亭 Hon-Narikomaya	三 Sannomiya Hankyu
⑨天婦羅	お Okagawa	可 Hon-Narikomaya	川 Hon-Narikomaya	北野町一丁目 (222) 3 5 1 1
⑩寿司	本 Hon-Narikomaya	成 Hon-Narikomaya	家 Hon-Narikomaya	三 Sannomiya honori
⑪とんかつ	武 Musasi	駒 Hon-Narikomaya	藏 Hon-Narikomaya	セントラル (331) 3 7 7 1 Center-Gai
⑫ビヤ・ホール	ニユートーキョー	ニユートーキョー	生 Hon-Narikomaya	生 (391) 4 5 1 1 Ikuta Yanagi Street
⑬海川魚理	時雨茶屋	時雨茶屋	町 Hon-Narikomaya	元町 3-1-1 (331) 0070- (331) 1060 3-motomachi
⑭御料理	蛸の壺	蛸の壺	壺 Hon-Narikomaya	大丸前 東日本 (391) 1 0 3 3 1-1-motomachi
⑮軽料理	Takonotsubo	Takonotsubo	壺 Hon-Narikomaya	北野クラブ (222) 5 1 2 3 1-Kitano-Chu
⑯レストラン	北野クラブ	The Kitano Club	ブラン Hon-Narikomaya	京町 7-1-4-5 (321) 7-7-5 77-Kyomachi
⑰レストラン	ブランドウ	Blanc de Blanc	ブラン Hon-Narikomaya	大丸前・三宮神社東 (331) 5 7 2-5 6 7 4 2-Sannomiya
⑱ふぐ・天ぷら・寿司	宋 Sakaeya	宋 Sakaeya	弥 Hon-Narikomaya	生田神社前 (331) 0 9 3 5 Ikuta Street
⑲寿司	又 Matahei	又 Matahei	平 Hon-Narikomaya	元町 1 0 1 1 (351) 7 0 1 1 7-motomachi
⑳神戸肉	大井肉 Ooi Beef Shop	大井肉 Ooi Beef Shop	店 Hon-Narikomaya	大井前 (351) 1 0 1 1 7-motomachi
<b>* クラブ・料亭 Night Club</b>				
㉑料亭	松の家 Matsu no ya	松の家 Matsu no ya	花 Hanakuma	花 (371) 1 9 2 1-2
㉒ナイトクラブ	北野クラブ The Kitano Club	北野クラブ The Kitano Club	北野町 (222) 5 1 2 3	北野町 Kitano-Chu
<b>* ホテル Hotel</b>				
㉓ホテル	神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel	神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel	京町 1 2 1 1 25-Kyomachi	京町 1 2 1 1 25-Kyomachi
㉔ホテル	六甲オリエンタルホテル Rokko Oriental Hotel	六甲オリエンタルホテル Rokko Oriental Hotel	六甲町 0 3 3 3-4 Mt.Rokko	六甲町 0 3 3 3-4 Mt.Rokko
㉕観光旅館	有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku	有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku	神 Arima	神 078 (904) 0 7 3 1 Arima
㉖ホテル	ニューポートホテル NEW PORT HOTEL	ニューポートホテル NEW PORT HOTEL	フランコード (231) 4 1 7 - F	フランコード (231) 4 1 7 - F
㉗観光旅館	ホテル全但	ホテル全但	中央区下山手通4丁 自5-1全但金83-4F (391) 3 8 3 8	中央区下山手通4丁 自5-1全但金83-4F (391) 3 8 3 8
㉘ホテル	神戸ポートピアホテル KOBE PORTOPIA HOTEL	神戸ポートピアホテル KOBE PORTOPIA HOTEL	中央区港島中町6-10-1 (302) 1 1 1 1	中央区港島中町6-10-1 (302) 1 1 1 1
<b>* 商社 Trading House</b>				
㉙ビル	アサヒビル	アサヒビル	相生町 (341) 7 3 0 1 Aioi-Chu	相生町 (341) 7 3 0 1 Aioi-Chu
㉚電化製品	ナショナルショウルーム	ナショナルショウルーム	京町 7 7 4 6 (391) 7 7 4 6 Kyomachi-Suji	京町 7 7 4 6 (391) 7 7 4 6 Kyomachi-Suji
㉛銀行	太陽神戸銀行	太陽神戸銀行	本店 梅花町 (331) 8 1 0 1 Naniwa-Chu	本店 梅花町 (331) 8 1 0 1 Naniwa-Chu
㉜珈琲・紅茶直輸入	UCC上島珈琲本社	UCC上島珈琲本社	神戸製鋼 (361) 8 8 1 0 Kobe Seisaku	神戸製鋼 (361) 8 8 1 0 Kobe Seisaku
㉝あかふじ米	株式会社神明	株式会社神明	海岸通 6	海岸通 6

# KOBE 百店会 MAP



★KOBE HIGH CLASS SHOP GROUP  
神戸のユニークな専門店でお買いものを！

- センター・プラザ B1 フォーミリーベル 1F ベル 2F ハニヤ 3F リザ
- さんプラザ B1 とんかつ武藏 1F グランドカンパニー 1F ベル 2F 大和屋・シャツ 2F 茂庭 2F シャンナ 3F リサ
- 神戸ポートピアホテル B1 つるや衣裳店 1F ファミリア 2F クロス
- 三井ターミナルホテル 1F ベル 11F コンチ・ロフ
- ※地図の都合上記入できないメンバーアイテム
- 六甲オリエンタルホテル
- インテリアイリッフェ 有馬温泉 古事記

相楽園



MON ROI  
モンロワ

### ひと箱に6つの味わい

“モンロワ”とはフランス語で“私の王様”的意を表します。アーモンド・ピスタチオナッツ・ヘーゼルナッツ・カシエーナッツ・クルミ・コーヒー…なんとひと箱に6つの味わい。

王者の風格をぜひお召し上がり下さい。  
本高砂屋のお菓子は全国有名百貨店  
でお買い求め下さい。



モンロワ……2000円(缶入)

「木」の字を大切にしています。  
**本高砂屋**

夢は、  
りつぱな力  
です。



明日をみつめる  
**神栄石野証券**

暮らしの…これから。

神戸北町  
KOBE  
KITAMACHI  
SINCE 1987

、う町では時間もゆっくり流れます。



事業主(先主) 免許番号 横浜大蔵6第75号

◆ ◆ 伊藤忠商事株式会社  
大阪建設開発部

販売代理 免許番号 大阪府知事(第)第28875号

◆ ◆ 伊藤忠神戸北町株式会社  
〒541 大阪市東区北久太郎町4-68(伊藤忠ビル9F)  
tel. 06-241-4741

販売代理 免許番号 建設大臣6第83号

◆ ◆ 伊藤忠ハウジング株式会社  
〒541 大阪市東区南本町4-41(伊藤忠ビル3F)  
tel. 06-245-3281地

お問い合わせ 神戸北町総合センター

Tel. 078-583-1480

異人館俱楽部にのたひ3のティスが仲間入り。ちょっとほろ苦さが残る、どうかと言えば大人の。私向き好みのタイプを選んで、私に優しいコーヒータイムをどうぞ。

# ハイカラ 生まれの 香り一杯。

コクのあるまろやかなほろ苦さ。



仏蘭西館  
伊太利館  
垂米利加館  
オールドテイスト  
ニューテイスト

UCC REGULAR COFFEE  
異人館俱楽部

**UCC**  
COFFEE

発行・(有)月刊神戸っ子 神戸市中央区東町1-1-3の1 大神ビル9F 郵便番号〒650 電話(078)331-12246 領価380円 (送料70円)  
神戸っ子 第313号 昭和62年5月1日発行 (毎月1回1日発行) 昭和40年1月20日第三種郵便物認可 ナニワ印刷(株)印刷 編集・発行／小泉康夫